

Účelem je, aby žáci poznali nejen pamětníky a osobnosti naší městské části, ale získali i řadu zajímavých a možná i unikátních informací o historii Prahy 10.

**Původní harmonogram projektu na školní rok 2020/2021 (tvoří přílohu č. 1 schválené smlouvy):**

**přípravná fáze:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení);

**říjen:** tvorba žákovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami, workshop „Jak natočit pamětníka“, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, administrativa;

**listopad – prosinec:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, popřípadě návštěva míst, kde se příběhy odehrály;

**leden:** audio workshopy v rozhlasovém studiu, video workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, korektury;

**únor:** finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žákovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace, příprava výstavy;

**březen:** slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu, ukládání zpracovaných příběhů na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz), vernisáž veřejné pamětnické výstavy;

**duben- květen:** editace a ukládání pamětnických nahrávek pro portál Paměť národa, evaluace projektu, deinstalace výstavy, administrativa – vyplacení odměn pedagogům, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování projektu.

Ostatní ustanovení Smlouvy o spolupráci při zajištění projektu Příběhy našich sousedů – Praha 10 č. OKP 1413/2020, zůstávají beze změn v původním schváleném znění.

Příloha č. 1

## **Dodatek č. 1**

### **ke Smlouvě o spolupráci při zajištění projektu Příběhy našich sousedů – Praha 10 (č. 2020/OKP/1413)**

#### **Městská část Praha 10**

se sídlem: Vršovická 68, Praha 10, PSČ 101 38

zastoupená Renatou Chmelovou, starostkou MČ Praha 10

k smluvnímu jednání oprávněn: Mgr. Tomáš Procházka, vedoucí odboru kultury a projektů

IČ: 00063941

DIČ : CZ00063941

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č.ú.: 27-2000733369/0800

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

#### **POST BELLUM, z.ú.**

se sídlem Štěpánská 704/61, Praha 1, PSČ 110 00

zastoupená na základě plné moci Mgr. Magdalénou Benešovou, vedoucí vzdělávacích projektů

IČ: 26548526

DIČ: CZ26548526

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Praha Smíchov, č. účtu: 51-1707230277/0100

(dále jen „**Příjemce**“)

(Poskytovatel a Příjemce dále také jako „smluvní strany“)

Smluvní strany se dohodly na změně harmonogramu projektu. Tímto Dodatkem se ruší Příloha č. 1 Smlouvy o spolupráci: Popis projektu „Příběhy našich sousedů“ a jeho harmonogram pro školní rok 2020/2021 a nahrazuje se novou Přílohou č. 1 Smlouvy o spolupráci: Popis projektu „Příběhy našich sousedů“ a jeho harmonogram pro školní rok 2020/2021, která je součástí tohoto Dodatku.

Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají nedotčena. Tento Dodatek byl vyhotoven v šesti stejnopisech, přičemž poskytovatel obdrží pět (5) a příjemce jedno (1) vyhotovení.

Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

V Praze dne:

Městská část Praha 10:

Post Bellum, z.ú.:

.....  
**Mgr. Tomáš Procházka,**  
vedoucí Odboru kultury a projektů

.....  
**Mgr. Magdaléna Benešová,**  
vedoucí vzdělávacích projektů  
na základě plné moci

Příloha č. 1 Smlouvy o spolupráci: Popis projektu „Příběhy našich sousedů“ a jeho harmonogram pro školní rok 2020/2021

### **Popis projektu:**

Příběhy našich sousedů je vzdělávací projekt pro žáky sedmých až devátých tříd základních škol, popřípadě studenty nižších ročníků středních škol. Ti se za doprovodu svých učitelů a pracovníků Post Bellum na několik měsíců stanou rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Žáci během půl roku vyzpovídají pamětníka ze svého okolí, natočí jeho vzpomínky, digitalizují fotografie, prozkoumají archivy a nakonec vytvoří rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument o jeho životě. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do Českého rozhlasu, kde jim redaktori pomohou sestříhat nahrávku do rozhlasové reportáže. Výběr pamětníků bude probíhat ve spolupráci s radnicí a s organizacemi, které tyto osobnosti sdružují.

Aby byly výstupy dětí co nejlepší, budou mít zapojení žáci možnost účastnit se řady workshopů (WS). Úvodní workshop „Jak natočit pamětníka“ absolvují všechny týmy v rámci setkání se svým regionálním koordinátorem. Po natočení rozhovoru s pamětníkem se děti mohou zúčastnit workshopu „Jak vyprávět příběh“, ve kterém se učí, jak z velkého množství informací vybrat to důležité do výsledného výstupu. Mediální workshopy vedou profesionální filmaři či rozhlasoví redaktori. Audio workshopy probíhají ve studiu Českého rozhlasu, kam zamíří ty týmy, které chtějí natočené vyprávění pamětníka zpracovat do rozhlasového dokumentu. Děti si dopředu připraví scénář a ve studiu Českého rozhlasu svou nahrávku pamětníka za pomoci redaktora sestříhají do ucelené rozhlasové reportáže. Učí se přitom mluvit na mikrofon, když samy natáčejí krátké komentáře, kterými posouvají vyprávění pamětníka v dějové linii dál. Redaktor přitom učí děti správné rétorice, která je pro práci v rozhlase nezbytná. Děti zde pracují také s profesionálním zařízením pro střih. Video WS absolvují týmy s profesionálním filmařem, pracují se sestříhaným materiálem, který si na WS přinesou. Lektor jim pomáhá sestavit materiál do ucelené reportáže, a to jak po stránce scénaristické, tak po stránce technické.

Projekt nabízí alternativní způsob výuky, kdy se žáci zábavnou formou dozvědí nejen mnoho ze života osobností Prahy 10 a z moderních dějin, ale především se naučí aktivně zpracovávat získané informace a předávat je ostatním. Projekt učí děti pracovat v týmu. Získávají tak důležité dovednosti pro budoucí uplatnění.

Projekt je zakončen slavnostní prezentací všech projektů před veřejností a odbornou porotou, na které žákovské týmy soutěží o nejlépe zpracovaný a představený příběh. Žákovská zpracování pamětnických příběhů jsou prezentována také na internetové stránce projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz). Příběhy pamětníků natočených žáky se následně objeví také v internetovém archivu vzpomínek na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). Výstupem celého projektu bude také exteriérová panelová výstava, která představí pamětníky široké veřejnosti. Tyto výstupy přispívají k prezentaci městské části Praha 10 jako odpovědné vůči svým starším spoluobčanům.

Technická stránka projektu je zajišťována regionálním koordinátorem Post Bellum, který poskytuje pedagogům i žákům metodickou, technickou a organizační podporu. Učitele školí v oblasti zacházení s nahrávací technikou a práci s portálem Paměť národa. Zajišťuje setkání s pamětníky, exkurze škol do médií a archivů, pořádá besedy se žáky, kde je motivuje k zapojení se do projektu, a kde týmům názorně představuje dokumentaristické techniky a práci s technickým zařízením. Dále vede administrativu projektu, uzavírá smlouvy s pedagogy a koordinuje projekt podle stanoveného harmonogramu. Regionálním koordinátorem projektu v Praze 10 je Ing. Eva Smolíková, [eva.smolikova@postbellum.cz](mailto:eva.smolikova@postbellum.cz) tel.: +420 724 909 062. Hlavní koordinátor projektu je zodpovědný za metodiku projektu, průběžně školí regionálního koordinátora tak, aby bylo

dosaženo co nejvyšší kvality průběhu realizace projektu i jeho výstupů, a zajišťuje ve spolupráci s partnery publicitu projektu.

### **Cíle projektu:**

- žáci získají vhled do moderních evropských dějin, a to na konkrétních příbězích skutečných lidí, zábavnou, kreativní a motivující formou (hledání pamětníků, jejich nahrávání, dohledávání souvislostí, objevování, tvorba reportáží), najdou si svá poselství a aktivně poznají zkušenosti předchozích generací;
- žáci se naučí pracovat s moderními technickými zařízeními používanými v dokumentaristické praxi (nahrávací zařízení, profesionální nástroje pro střih);
- žáci si osvojí dovednost vyhledávat, třídit a analyzovat informace a naučí se pracovat v týmu;
- žáci si zkusí prezentovat výsledky své práce a obhájit je před veřejností;
- žáci vybudují zcela unikátní sbírku svědectví pamětníků se vztahem k městu, kterou bude možné dále využít k prezentaci města;
- projekt zprostředkuje mezigenerační dialog, a bude tak sloužit k prevence sociálně-patologických jevů.

### **Cílové skupiny:**

- žáci 2. stupně ZŠ, pedagogičtí pracovníci, senioři, veřejnost

### **Harmonogram projektu na školní rok 2020/2021:**

**přípravná fáze:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení);

**říjen:** tvorba žakovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami, workshop „Jak natočit pamětníka“, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, administrativa;

**listopad – prosinec:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, prozkoumání případných archivních materiálů, popřípadě návštěva míst, kde se příběhy odehrály;

**leden - březen 2021:** dokončování natáčení pamětníků, audio workshopy, video workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, korektury;

**duben – květen 2021:** finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žakovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace, příprava výstavy;

**červen 2021:** slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu; slavnostní vernisáž výstavy dle situace v ČR

**červenec - září 2021:** zpracování výstupů projektu, editace a ukládání pamětnických nahrávek na portál Paměť národa [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz), evaluace projektu, administrativa, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování projektu, deinstalace výstavy.



Renata Chmelová, starostka MČ Praha 10  
**K rukám: Mgr. Tomáše Procházky, vedoucího Odboru kultury a projektů MČ Praha 10**  
 Městská část Praha 10  
 Vršovická 68  
 101 38 Praha 10

15. února 2021

## Žádost o posun termínů v projektu

Vážená paní starostko, pane vedoucí,

vzhledem k aktuální epidemiologické situaci v zemi, omezení pohybu a setkávání osob a stále trvajícím uzavření škol bychom Vás rádi požádali o laskavý souhlas s prodloužením harmonogramu 8. ročníku projektu Příběhy našich sousedů až do konce června 2021. (Původní termín slavnostní prezentace projektu byl domluven dle původního harmonogramu ve smlouvě s předpokládaným datem prezentace v březnu 2021.)

Věříme totiž, že v červnu již by mělo být možné, aby prezentace i za omezených možností mohla být již "naživo" a to je pro děti, učitele i pamětníky největší radost a pro děti největší přínos. A navíc v červnu už také přichází v úvahu i venkovní, tzn. bezpečnější, varianta pro místo prezentace.

### O projektu:

Příběhy našich sousedů je vzdělávací projekt neziskové organizace Post Bellum pro žáky 8. a 9. tříd základních škol a teréni a kvart víceletých gymnázií. Ti se za doprovodu svých učitelů a lidí z Post Bellum na několik měsíců stávají rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Mají za úkol vyzpovídat pamětníka, natočit jeho vzpomínky, digitalizovat fotografie, prozkoumat archivy a nakonec vytvořit rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do Českého rozhlasu, kde jim redaktori pomohou sestihnout nahrávku do rozhlasové reportáže. Nakonec žáci vystoupí před publikem a výsledky své práce představí veřejnosti a odborně porotě na živo či v online veřejné prezentaci. Výsledky jejich práce jsou následně vystaveny na webu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz) a v rámci databáze Paměť národa - nejrozsáhlejší on-line databáze pamětnických příběhů v Evropě.

Od roku 2012 do ledna 2021 se do projektu Příběhy našich sousedů po celé ČR zapojilo 989 českých škol s více jak 6319 žáky a studenty, kteří pod vedením 1162 učitelů zdokumentovali v 1475 žákovských dokumentaristických týmech téměř již 1500 pamětnických příběhů.

Děkujeme za dlouhodobou podporu dětí i pamětníků v Městské části Praha 10.

S úctou

Mgr. Věra Tůmová

Post Bellum, z.ú.

Vedoucí rozvoje vzdělávacích projektů

gsm +420 723 316 120, e-mail: [vera.tumova@postbellum.cz](mailto:vera.tumova@postbellum.cz)

Post Bellum, o.p.s.

Palác Lucerna, Vodňáckova 26, Praha 1

účetní adresa: Štěpánská 704/61, 110 00 Praha 1

(+420) 257 316 968

[info@postbellum.cz](mailto:info@postbellum.cz)

[www.postbellum.cz](http://www.postbellum.cz)

IČO: 26548526, DIČ: CZ 26548526

Čestné nas. postř. 0/1 \*

stejný účet: 6700221/0100

P10-101276/2020



Městská část Praha 10

## RADA MĚSTSKÉ ČÁSTI PRAHA 10

## Usnesení

Rady městské části Praha 10  
číslo 815  
ze dne 6. 10. 2020

**k návrhu na schválení realizace 8. ročníku projektu Příběhy našich sousedů - Praha 10  
a „Smlouvy o spolupráci“ pro školní rok 2020/2021**

Rada městské části Praha 10

## I. schvaluje

- a) realizaci projektu Příběhy našich sousedů - Praha 10 dle smlouvy o spolupráci v příloze č. 1 předloženého materiálu
- b) uzavření smlouvy o spolupráci s POST BELLUM, o. p. s., se sídlem: Štěpánská 704/61, Praha 1, PSČ 110 00, IČO 265 48 526 dle přílohy č. 1 předloženého materiálu

## II. ukládá

**1. Mgr. Procházkovi, vedoucímu OKP**

- 1.1. podepsat za MČ Praha 10 smlouvu o spolupráci schválenou dle bodu I. b) tohoto usnesení

Termín: 31. 10. 2020

- 2 -

Renata Chmelová  
starostka

Ing. Jana Komrsková  
1. místostarostka

Předkladatel: MgA. Kašpar, místostarosta  
Anotace: občanské aktivity, kultura, sport; projekty MČ Praha 10  
Provede: Mgr. Procházka, ved. OKP  
Na vědomí: -  
Garant: Mgr. Procházka, ved. OKP  
Číslo tisku: P10-092513/2020



2020/OKP/1413

## Smlouva o spolupráci

### Městská část Praha 10

se sídlem: Vršovická 68, Praha 10, PSČ 101 38

zastoupená Renatou Chmelovou, starostkou MČ Praha 10

k smluvnímu jednání oprávněn: Mgr. Tomáš Procházka, vedoucí Odboru kultury a projektů

IČ: 00063941

DIČ : CZ00063941

Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., č.ú.: 27-2000733369/0800

(dále jen „**Poskytovatel**“)

a

### POST BELLUM, o. p. s.

se sídlem Štěpánská 704/61, Praha 1, PSČ 110 00

zastoupená na základě plné moci Mgr. Magdalénou Benešovou, vedoucí vzdělávacích projektů

IČ: 26548526

DIČ: CZ26548526

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Praha Smíchov, č. účtu: 51-1707230277/0100

(dále jen „**Příjemce**“)

**se spolu dohodly na uzavření smlouvy o spolupráci o tomto obsahu:**

### Článek I.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je spolupráce poskytovatele a příjemce na projektu tak, jak je definován v článku I., odstavec 2 této smlouvy a v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy. Závazkem poskytovatele je poskytnout finanční podporu, koordinaci a konzultace v rámci projektu. Garantem úspěšnosti a realizace akce je příjemce. Příjemce se zavazuje zajistit včasné a precizní provedení projektu dle přílohy č. 1 této smlouvy realizované v souladu s ustanoveními této smlouvy a přílohy č. 1, včetně archivace dokumentů, realizace a demontáže výstavy k zakončení projektu. Termín a místo konání akcí, včetně výstavy, budou upřesněny v rámci koordinace jednotlivých fází projektu. Příjemce je dále povinen uvádět poskytovatele jako partnera v rámci propagace a výstupů projektu, a to v souladu s ustanovením čl. V. odst. 2 této smlouvy. Poskytnuté finanční prostředky smí příjemce využít výhradně na realizaci projektu a za podmínek stanovených touto smlouvou.
2. Projektem se dle této smlouvy rozumí projekt „Příběhy našich sousedů“ tak, jak je popsán v příloze č. 1 této smlouvy, jehož cílem je zejména edukativní práce s žákovskými

2020/OKP/1413

a studentskými týmy, které se naučí dokumentaristickou práci se vzpomínkami pamětníků se vztahem k MČ Praha 10. Týmy zpracují výpovědi pamětníků textově, obrazově a zvukově a výsledky svých dokumentaristických prací budou prezentovat veřejnosti prostřednictvím internetové stránky projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), na panelové výstavě a vystoupením žákovských a studentských týmů před veřejností (dále jen „projekt“). Příběhy pamětníků natočených žáky se následně objeví také v internetovém archivu vzpomínek na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz).

## Článek II.

### Spolupráce

1. Smluvní strany společně sestavily harmonogram, který je součástí přílohy č. 1 této smlouvy (dále jen „harmonogram“), který popisuje průběh projektu tak, jak by měl být realizován.
2. Spolupráce dle této smlouvy se bude uskutečňovat na základě jednotlivých pravidelných konzultací mezi poskytovatelem a příjemcem. Smluvní strany se dohodly, že jednotlivé konzultace se budou konat minimálně jednou za tři měsíce.
3. V rámci konzultací podle předchozího odstavce bude příjemce prezentovat poslední realizovanou část projektu, a rovněž představovat koncept pro nadcházející části projektu podle harmonogramu.

## Článek III.

### Výše finančního plnění

1. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel za účelem realizace projektu uhradí příjemci náklady na činnosti příjemce realizované v rámci projektu v maximální celkové výši **274.400,- Kč** vč. DPH (slovy: dvě stě sedmdesát čtyři tisíc čtyři sta korun českých).
2. Smluvní strany se dohodly, že celková výše finančního plnění (náklady uznané poskytovatelem) bude činit max. **274.400,- Kč**, přičemž se jedná o částku konečnou, kterou nelze překročit.
3. Finanční prostředky budou příjemci poskytnuty jako záloha na realizaci v jedné částce tj. 274.400,- Kč, včetně DPH, a to do 20ti dnů od nabytí účinnosti této smlouvy. Příjemce vystaví poskytovateli na uvedenou částku zálohovou fakturu. Po skončení realizace projektu je příjemce povinen předat poskytovateli vyúčtování. V rámci vyúčtování je příjemce povinen předložit příslušné doklady vztahující se k nákladům na realizaci projektu. Po odevzdání řádného vyúčtování ze strany příjemce a v případě, že budou ze strany poskytovatele všechny náklady příjemce uznány jako relevantní, vystaví příjemce poskytovateli řádnou fakturu znějící na 0,- Kč (nulový daňový doklad). V případě, že částka uznaná poskytovatelem jako relevantní náklady bude nižší než 274.400,- Kč, je příjemce povinen vrátit částku odpovídající rozdílu mezi částkou uvedenou na zálohových fakturách a částkou, která odpovídá celkovým nákladům uznaným ze strany poskytovatele jako relevantní náklady na realizaci projektu, a to do 15ti dnů od obdržení písemné výzvy k navrácení finančních prostředků. Osobou pověřenou kontrolou vynaložených nákladů je na straně poskytovatele Mgr. Michaela Peerová, referent oddělení kultury, sportu a projektů, Odbor kultury a projektů.
4. Smluvní strany souhlasí, že rámcový rozpočet, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy, je pro smluvní strany závazný, a to do celkové výše poskytnuté částky. Příjemce však může použít finanční prostředky i na úhradu dalších nákladů spojených s realizací projektu (např. pořízení odměn pro zúčastněné pro žáky aj.) s tím, že celková výše příspěvku nebude překročena.

2020/OKP/1413

5. Poskytovatel souhlasí, aby příjemce získal další prostředky na projekt z jiných zdrojů. Partneři, kteří se na projektu budou finančně podílet, mají právo být jmenováni v propagaci a výstupech projektu stejně jako MČ Praha 10.

#### **Článek IV.**

##### **Licenční ujednání**

1. Smluvní strany se dohodly, že pro případ, kdy při realizaci projektu dle této smlouvy dojde ke vzniku autorského díla, jehož autorem bude pracovník příjemce, je příjemce povinen poskytnout k takovému autorskému dílu poskytovateli bezúplatně licenci.
2. V případě, že při realizaci projektu dle této smlouvy vznikne autorské dílo, jehož autorem nebude pracovník příjemce, je příjemce povinen buď zajistit bezúplatně licenci přímo pro poskytovatele, nebo k takovému autorskému dílu opatřit licenci tak, aby mohl poskytovateli poskytnout podlicenci.
3. Licence je poskytována k užití v souladu s aktivitami MČ Praha 10 pro neziskové účely a bezplatně. Licence je poskytována jako nevýhradní a je poskytována v následujícím rozsahu:
  - a. časový rozsah: neomezený;
  - b. teritoriální rozsah: neomezený;
  - c. množství rozsah: neomezený;
  - d. ke všem známým způsobům užití díla.

#### **Článek V.**

##### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Smluvní strany se zavazují, že při plnění této smlouvy budou vždy dbát účelu projektu a účelu Paměti národa.
2. Příjemce se zavazuje, že v rámci projektu bude poskytovatele uvádět jako partnera projektu, a to následujícím způsobem:
  - Uvést znak městské části Praha 10 na všech tiskových materiálech a na webu příjemce (s odkazem na webové stránky MČ Prahy 10).
  - Informovat o finančním příspěví městské části v rámci mediální komunikace (tiskové zprávy, zahajovací řeč apod.).
  - Při realizaci projektu umístit na viditelném místě informaci o spolufinancování projektu MČ Praha 10 včetně znaku MČ Praha 10.
  - V případě konání prezentačních akcí či tiskových konferencí přizvat zástupce městské části Praha 10.
3. Příjemce bere na vědomí, že k výše uvedené prezentaci smí používat pouze znak v podobě a za podmínek schválených poskytovatelem. Poskytovatel se tímto zavazuje poskytnout příslušné podklady příjemci, a to nejpozději do 10 dnů od podpisu této smlouvy.
4. Příjemce rovněž prohlašuje, že veškeré shromažďování dat se děje v souladu se zákonem na ochranu osobních údajů a v souladu s nařízením evropského parlamentu a rady EU o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů (GDPR) a zavazuje se zmíněné směrnice dodržovat a získat příslušný souhlas všech dotčených osob.

2020/OKP/1413

5. Poskytovatel se zavazuje poskytovat potřebnou součinnost příjemci, zejména pokud jde o konzultace a potřebnou finanční podporu za účelem realizace projektu.
6. Není-li uvedeno v této smlouvě jinak, poskytovatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že příjemce nebude dodržovat své povinnosti podle harmonogramu, případně porušovat další jiné povinnosti dle této smlouvy. Tím nejsou dotčeny případy, ve kterých je poskytovatel oprávněn odstoupit od této smlouvy na základě právních předpisů. Účinky odstoupení nastávají ke dni doručení písemného oznámení poskytovatele o odstoupení na adresu příjemce uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pro případ odstoupení strany dojednávají, že ke dni odstoupení dojde mezi stranami ke zúčtování dosud prokazatelně vynaložených nákladů. Případný přeplatek se příjemce zavazuje uhradit nejpozději do 15 dnů po provedeném a odsouhlaseném vyúčtování.

### Článek VI.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti jejím zveřejněním v Registru smluv MV ČR.
2. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě je možné činit pouze na základě předchozí dohody smluvních stran, a to ve formě očíslovaných písemných dodatků.
3. Tato smlouva byla vyhotovena v šesti stejnopisech, přičemž poskytovatel obdrží pět (5) a příjemce jedno (1) vyhotovení.
4. Strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, a že s jejím obsahem souhlasí. Prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, a že nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

V Praze dne: 23-10-2020

Městská část Praha 10:



**Mgr. Tomáš Procházka,**  
vedoucí Odboru kultury a projektů

Post Bellum, o. p. s.: 23.10.2020



**Mgr. Magdaléna Benešová,**  
vedoucí vzdělávacích projektů  
na základě plné moci



2020/OKP/1413

Příloha č. 1 Smlouvy o spolupráci: Popis projektu „Příběhy našich sousedů“ a jeho harmonogram pro školní rok 2020/2021

### Popis projektu:

Příběhy našich sousedů je vzdělávací projekt pro žáky sedmých až devátých tříd základních škol, popřípadě studenty nižších ročníků středních škol. Ti se za doprovodu svých učitelů a pracovníků Post Bellum na několik měsíců stanou rozhlasovými nebo televizními dokumentaristy. Žáci během půl roku vyzpovídají pamětníka ze svého okolí, natočí jeho vzpomínky, digitalizují fotografie, prozkoumají archivy a nakonec vytvoří rozhlasovou, televizní nebo psanou reportáž či dokument o jeho životě. Někteří podle příběhu kreslí komiks, jiní tvoří prezentaci pro spolužáky, další se vydají do Českého rozhlasu, kde jim redaktori pomohou sestříhat nahrávku do rozhlasové reportáže. Výběr pamětníků bude probíhat ve spolupráci s radnicí a s organizacemi, které tyto osobnosti sdružují.

Aby byly výstupy dětí co nejlepší, budou mít zapojení žáci možnost účastnit se řady workshopů (WS). Úvodní workshop „Jak natočit pamětníka“ absolvují všechny týmy v rámci setkání se svým regionálním koordinátorem. Po natočení rozhovoru s pamětníkem se děti mohou zúčastnit workshopu „Jak vyprávět příběh“, ve kterém se učí, jak z velkého množství informací vybrat to důležité do výsledného výstupu. Mediální workshopy vedou profesionální filmaři či rozhlasoví redaktori. Audio workshopy probíhají ve studiu Českého rozhlasu, kam zamíří ty týmy, které chtějí natočené vyprávění pamětníka zpracovat do rozhlasového dokumentu. Děti si dopředu připraví scénář a ve studiu Českého rozhlasu svou nahrávku pamětníka za pomoci redaktora sestříhají do ucelené rozhlasové reportáže. Učí se přitom mluvit na mikrofon, když samy natáčejí krátké komentáře, kterými posouvají vyprávění pamětníka v dějové linii dál. Redaktor přitom učí děti správné rétorice, která je pro práci v rozhlase nezbytná. Děti zde pracují také s profesionálním zařízením pro střih. Video WS absolvují týmy s profesionálním filmařem, pracují se sestříhaným materiálem, který si na WS přinesou. Lektor jim pomáhá sestavit materiál do ucelené reportáže, a to jak po stránce scénářistické, tak po stránce technické.

Projekt nabízí alternativní způsob výuky, kdy se žáci zábavnou formou dozvědí nejen mnoho ze života osobností Prahy 10 a z moderních dějin, ale především se naučí aktivně zpracovávat získané informace a předávat je ostatním. Projekt učí děti pracovat v týmu. Ziskávají tak důležité dovednosti pro budoucí uplatnění.

Projekt je zakončen slavnostní prezentací všech projektů před veřejností a odbornou porotou, na které žákovské týmy soutěží o nejlépe zpracovaný a představený příběh. Žákovská zpracování pamětnických příběhů jsou prezentována také na internetové stránce projektu [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz). Příběhy pamětníků natočených žáky se následně objeví také v internetovém archivu vzpomínek na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz). Výstupem celého projektu bude také exteriérová panelová výstava, která představí pamětníky široké veřejnosti. Tyto výstupy přispívají k prezentaci městské části Praha 10 jako odpovědné vůči svým starším spoluobčanům.

Technická stránka projektu je zajišťována regionálním koordinátorem Post Bellum, který poskytuje pedagogům i žákům metodickou, technickou a organizační podporu. Učitele školí v oblasti zacházení s nahrávací technikou a prací s portálem Paměť národa. Zajišťuje setkání s pamětníky, exkurze škol do médií a archivů, pořádá besedy se žáky, kde je motivuje k zapojení se do projektu, a kde týmům názorně představuje dokumentaristické techniky a práci s technickým zařízením. Dále vede administrativu projektu, uzavírá smlouvy s pedagogy a koordinuje projekt podle stanoveného harmonogramu. Regionálním koordinátorem projektu v Praze 10 je Ing. Eva Smolíková, [eva.smolikova@postbellum.cz](mailto:eva.smolikova@postbellum.cz) tel.: +420 724 909 062. Hlavní koordinátor projektu je zodpovědný za metodiku projektu, průběžně školí regionálního

2020/OKP/1413

koordinátora tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší kvality průběhu realizace projektu i jeho výstupů, a zajišťuje ve spolupráci s partnery publicitu projektu.

#### Cíle projektu:

- žáci získají vhled do moderních evropských dějin, a to na konkrétních příbězích skutečných lidí, zábavnou, kreativní a motivující formou (hledání pamětníků, jejich nahrávání, dohledávání souvislostí, objevování, tvorba reportáží), najdou si svá poselství a aktivně poznají zkušenosti předchozích generací;
- žáci se naučí pracovat s moderními technickými zařízeními používanými v dokumentaristické praxi (nahrávací zařízení, profesionální nástroje pro střih);
- žáci si osvojí dovednost vyhledávat, třídít a analyzovat informace a naučí se pracovat v týmu;
- žáci si zkusí prezentovat výsledky své práce a obhájit je před veřejností;
- žáci vybudují zcela unikátní sbírku svědectví pamětníků se vztahem k městu, kterou bude možné dále využít k prezentaci města;
- projekt zprostředkuje mezigenerační dialog, a bude tak sloužit k prevence sociálně-patologických jevů.

#### Cílové skupiny:

- žáci 2. stupně ZŠ, pedagogičtí pracovníci, senioři, veřejnost

#### Harmonogram projektu na školní rok 2020/2021:

**přípravná fáze:** vytipování pamětníků, analýza dat Paměti národa, průzkum archivů, setkání s pedagogy, seznámení s projektem a představení harmonogramu projektu, školení pedagogů (metodika, práce s portálem Paměť národa, technické školení);

**říjen:** tvorba žakovských týmů, motivační setkání s dokumentaristickými skupinami, workshop „Jak natočit pamětníka“, objednávání archivů, příprava na setkání s pamětníky, administrativa;

**listopad – prosinec:** terénní dokumentaristická práce – natáčení rozhovorů s pamětníky, návštěva archivů, popřípadě návštěva míst, kde se příběhy odehrály;

**leden:** audio workshopy v rozhlasovém studiu, video workshopy, odevzdání a editace textů, audio, video a fotodokumentace, korektury;

**únor:** finalizace výstupů, ukládání výsledků práce žakovských týmů na [www.pribehynasichsousedu.cz](http://www.pribehynasichsousedu.cz), příprava slavnostní prezentace, příprava výstavy;

**březen:** slavnostní veřejná prezentace výstupů projektu, ukládání zpracovaných příběhů na [www.pametnaroda.cz](http://www.pametnaroda.cz), vernisáž veřejné pamětnické výstavy;

**duben- květen:** editace a ukládání pamětnických nahrávek pro portál Paměť národa, evaluace projektu, deinstalace výstavy, administrativa – vyplacení odměn pedagogům, příprava závěrečné zprávy a vyúčtování projektu.

2020/OKP/1413

Příloha č. 2 Smlouvy o spolupráci: Rámcový rozpočet projektu a výstavy „Příběhy našich sousedů“ 2020/2021

<b>Rámcový rozpočet PŘÍBĚHY NAŠICH SOUSEDŮ (9 · 10 týmů, 5 · 8 zapojených škol)</b>	množství	počet jednotek	jednotka	cena za jednotku	celkem
<b>Hlavní koordinátor</b> (metodika projektu, kontrola vedení projektu)	1	7	měsíc	3 800 Kč	26 600 Kč
<b>Regionální koordinátor</b> (vedení projektu, školení pedagogů, koordinace činností, produkční činnost)	1	7	měsíc	11 300 Kč	79 100 Kč
<b>Pedagogové s jedním týmem</b> 200 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	6	25	hodina	200 Kč	30 000 Kč
<b>Pedagogové s dvěma týmy</b> 200 Kč/hodina čistého projektového času (mimo školní vyučování)	2	35	hodina	200 Kč	14 000 Kč
<b>Cestovné pro zapojené žákovské týmy</b> (exkurze do rozhlasového studia, popřípadě archivu)	2	8	cesta	250 Kč	4 000 Kč
<b>Provozní náklady POST BELLUM</b> (účetní projektu, kancelářské potřeby, poštovné, hovorné, cestovné)	10	7	měsíc	170 Kč	11 900 Kč
<b>Editace zvuku a videa</b> (zpracování příběhů pro Paměť národa)	1	10	činnost	1 000 Kč	10 000 Kč
<b>Technická podpora</b> (video workshopy, workshopy ve studiu ČRo, skenování fotografií a archivní dokumentace)	1	10	činnost	1 000 Kč	10 000 Kč
<b>Slavnostní prezentace žákovských výstupů - propagace projektu</b> (ceny pro vítězné týmy, tisk pozvánek, pronájem prostor a techniky, služby produkční, služby PR, služby taxi pro pamětníky, květiny pro pamětníky, občerstvení)	1	1	akce	14 000 Kč	14 000 Kč
<b>Celkem</b>					<b>199 600 Kč</b>

7

2020/OKP/1413

<b>Rámcový rozpočet na výstavu PŘÍBĚHY NAŠICH SOUSEDŮ ( 8-10 pamětnických příběhů, 12 výstavních panelů)</b>	<b>množství</b>	<b>počet jednotek</b>	<b>jednotka</b>	<b>cena za jednotku</b>	<b>celkem</b>
<b>Kurátor výstavy</b> (obsahová stránka výstavy, koordinace činností - texty, fotografie, grafika)	1	1	měsíc	8 000 Kč	8 000 Kč
<b>Produkční (tisková produkce)</b>	1	1	měsíc	5 000 Kč	5 000 Kč
<b>provozní náklady Post Bellum</b> (hovorné, poštovné, účetní, jízdné produkční a fotograf)	1	1	měsíc	1 500 Kč	1 500 Kč
<b>Fotografické práce</b> (zajištění profesionálních portrétních fotografií pamětníků pro výstavní panely, včetně nákladů fotografa)	1	10	činnost	1 400 Kč	14 000 Kč
<b>Tvorba textů - pamětnické příběhy</b> (zajištění životopisných textů na panely a výběr citátů)	1	10	činnost	800 Kč	8 000 Kč
<b>Tvorba textů - úvodní panely</b> (příprava úvodních textů a podkladů k výstavě)	1	2	činnost	700 Kč	1 400 Kč
<b>Editace a korektury textů</b>	1	12	činnost	300 Kč	3 600 Kč
<b>Grafické práce</b> (grafické zpracování výstavních panelů a pozvánky)	1	14	činnost	800 Kč	11 200 Kč
<b>Výroba výstavních panelů</b> panely formátu 100x96cm, venkovní folie	1	14	činnost	1 250 Kč	17 500 Kč
<b>Instalace a deinstalace výstavních panelů</b>	1	2	činnost	2 000 Kč	4 000 Kč
<b>Fotografie pro pamětníky</b> (zajištění nazvětšených portrétních fotografií pro pamětníky)	1	10	ks	60 Kč	600 Kč
<b>Celkem výstava</b>					<b>74 800 Kč</b>
<b>Celkem PNS</b>					<b>199 600 Kč</b>
<b>Celkem projekt a výstava</b>					<b>274 400 Kč</b>

2020/OKP/1413

**Příloha č. 3 Smlouvy o spolupráci: Plná moc udělená Mgr. Magdaléně Benešové k podpisu smlouvy k realizaci projektu „Příběhy našich sousedů“ 2020/2021**



Post Bellum, o. p. s.  
Sněmovní 174/7, 118 00 Praha 1



Plná moc

**POST BELLUM, o. p. s.**  
se sídlem: Sněmovní 7, 118 00 Praha 1 – Malá Strana  
IČ: 26548526, DIČ: CZ 26548526  
jednající Mikulášem Kroupou, ředitelem

(dále jen „**zmocnitel**“)

zplnomocňuje úmto

**Mgr. Magdalénu Benešovou**  
nar. 12. 3. 1980  
bytem/místem podnikání: Praha 9, Valečovská 6

(dále jen „**zmocněnkyně**“)

k vedení vzdělávacího projektu Příběhy našich sousedů a dalších vzdělávacích aktivit zmocnitele (dále jen „**vzdělávací projekty**“). Zmocněnkyně je zejména oprávněna jednat jménem zmocnitele se zástupci zřizovatelů škol a řediteli škol o podpoře a realizaci vzdělávacích projektů, s představiteli nadací i soukromých společností o podpoře vzdělávacích projektů, stejně jako vést regionální koordinátory a lektory vzdělávacích projektů. Zmocněnkyně je výslovně oprávněna uzavírat smlouvy o poskytnutí dotace, smlouvy o spolupráci při realizaci vzdělávacích projektů, popřípadě jiné smlouvy, jejichž uzavření si vyžádá realizace vzdělávacích projektů, stejně jako smlouvy se zaměstnanci zmocnitele, kteří se budou podílet na realizaci vzdělávacích projektů (lektori, regionální koordinátoři a další). Zmocněnkyně je oprávněna udělovat v rámci vedení vzdělávacích projektů další plné moci.

V Praze dne 27. března 2017



POST BELLUM, o.p.s.  
Mikuláš Kroupa, ředitel



POST BELLUM o. p. s. ©  
kancelář: Vodčická 704/36  
sídl: Štěpánská 704/61  
110 00 Praha 1  
IČ: 265 48 526  
email: info@postbellum.cz  
www.postbellum.cz

tel. (+420) 257 316 966  
info@postbellum.cz

www.postbellum.cz. www.pametnaroda.cz

IČO: 26548526. DIČ: CZ 26548526

Chcete nás podpořit?

Darcovský účet: 6700227/0100